



Bürgersprechstunde

Die nächsten Bürgersprechstunden bei Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz finden am Donnerstag, dem 2. Juni, von 14 bis 16 Uhr im Neuen Rathaus statt. Interessierte können sich anmelden für die Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters unter Telefon: 06898/13-2001 sowie für die Sprechstunde des Bürgermeisters unter Telefon: 06898/13-2003.

Kulturveranstaltung für Frauen

Der türkische Verein „Zonguldak Kultur und Solidaritätsverein e.V.“ organisiert am 14. Mai 2016 unter der Schirmherrschaft von Sozialministerin Monika Bachmann in der Hermann Neuberger Halle in Völklingen eine Kulturveranstaltung für Frauen. Ziel der Veranstaltung ist es, den zugewanderten Frauen mit und ohne Migrationshintergrund eine Begegnung zu ermöglichen, damit sie sich in angenehmer Atmosphäre austauschen und neue Bekanntschaften schließen können.

Der Abend wird mit Musik und Tanzdarbietungen umrahmt. Ein Buffet mit Spezialitäten aus unterschiedlichen Kulturen wird ebenfalls angeboten. Die Frauenbeauftragte der Stadt Völklingen Roswitha Spaniol hat die Veranstaltung für Frauen gemeinsam mit anderen Sponsoren unterstützt. Organisationsleiterin Marion Varli (Telefon: 0176/97813155) lädt Frauen aus verschiedenen Ländern zu der Veranstaltung herzlich ein und bedankt sich bei allen Sponsoren. Bei eventuellen Fragen können Interessierte mit Frau Varli Kontakt aufnehmen. Einlass ist um 15.30 Uhr. Die Veranstaltung beginnt um 16 Uhr und dauert nach den zahlreichen Kulturdarbietungen und einer Tombola um 22 Uhr bis Mitternacht. Der Eintritt für Erwachsene kostet 6 Euro. Jugendliche bis 18 Jahre zahlen 3 Euro.

Vollsperrung

Seit Dienstag, den 17. Mai, ist die Zufahrt zum Waldfriedhof und zum Krematorium für drei Wochen wegen Sanierungsarbeiten gesperrt. Besucher des Friedhofs werden gebeten, auf die ausgeschalteten Parkmöglichkeiten und Zugänge der Kühlweinstraße auszuweichen. Der Zulieferungsverkehr für Bestatter ist gewährleistet.

Standesamt geschlossen

Das Standesamt Völklingen ist am Dienstag, dem 24. Mai, wegen einer Fortbildungsveranstaltung ganztags geschlossen. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger um Beachtung.

IMPRESSUM

Völklinger
Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



Badespaß: Das Völklinger Erlebnisfreibad im Köllerbachtal öffnet in diesem Jahr an Fronleichnam (26. Mai). Am Dienstag, (24. Mai), ist das Hallenbad der Stadt Völklingen zum letzten Mal noch bis 12.30 Uhr geöffnet. Das Völklinger Freibad verfügt über zahlreiche Attraktionen wie Stömungsbecken und Riesenrutsche (siehe Foto). Foto: B&B

Neues Wohnbaugesamt

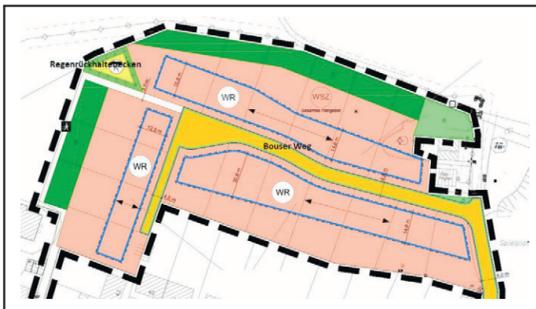
Erschließung des Baugebiets "Auf der Höh" in Völklingen abgeschlossen

Auf der Grundlage des Bebauungsplans "Auf der Höh" (2. Änderung) wurde im Jahr 2015 im Stadtteil Röchlinghöhe ein neues Wohnbaugesamt erschlossen. In Verlängerung des Bouser Wegs parallel zur Trierer Straße

sind nun über eine Stichstraße 17 neue Baugrundstücke erreichbar. Gebaut werden können Einzel-, Doppel oder Reihenhäuser mit maximal zwei Vollgeschossen und maximal zwei Wohnungen je Gebäude.

Auf Grundlage eines städtebaulichen Vertrags hatte die PBW Immobilien GmbH mit Sitz in Völklingen sowohl die Erschließungsträgerschaft für das Baugebiet als auch die Vermarktung der Grundstücke übernommen. Sie war zuständig für die Rodung der Fläche, die Herichtung der Straßen und Wege, der Ver- und Entsorgungsanlagen, der öffentlichen Grünanlagen und auch für den Verkauf der Grundstücke.

Zwischenzeitlich sind alle 17 Baugrundstücke an private Bauherren verkauft, auf mehreren Parzellen sind schon Rohbauten errichtet oder die Bodenplatten erstellt.



Rohbau im Baugebiet "Auf der Höh" Foto: vk

"Klimaschutz vor Ort"

Auftaktveranstaltung: Integriertes energetisches Quartierskonzept für die Nördliche Innenstadt

Zu einer interessanten Auftaktveranstaltung hatte Oberbürgermeister Klaus Lorig die Bewohner der Nördlichen Innenstadt in die Turnhalle der Grundschule Bergstraße eingeladen, um über die Inhalte und Ziele des energetischen Quartierskonzeptes zu informieren. Wie der Rathauschef erläuterte, ist es vorrangiges Ziel des energetischen Quartiers-

konzeptes, unter der Beachtung von städtebaulichen, baukulturellen und sozialen Aspekten aufzuzeigen, welche technischen und wirtschaftlichen Energieeinsparpotenziale im Quartier bestehen und welche konkreten Maßnahmen ergriffen werden können, um kurz-, mittel- und langfristig CO₂-Emissionen zu reduzieren und Energie einzu-

sparen. Die beiden Projektleiter Frau Eva-Maria Kiefer (Arge Sozial) und Herr Andreas Bugiel (GIU) erklärten, dass eine nachhaltige Energieeinsparung nur mit den Bürgern gelingen und so „Klimaschutz vor Ort“ geleistet werden kann. Weitere wichtige Informationen erhielten die Anwesenden ebenso über mögliche Finanzierungs-

delle wie auch über die neuesten Entwicklungen aus dem Bereich der erneuerbaren Energien und der Heiztechnik. Damit aber bei allen gutgemeinten Energieeinsparmaßnahmen die Baukultur nicht zu kurz kommt, informierte der Architekt Igor Torres mittels eines weiteren Impulsreferates über Möglichkeiten einer architekturverträglichen Fassadengestaltung.

Eingeleitet wurden die Arbeiten am energetischen Quartierskonzept bereits über eine Eigentümerbefragung, wobei der momentane Ist-Zustand der Gebäude abgefragt wurde. Die Fertigstellung des 94.000 Euro teuren Gesamtkonzeptes, welches zu 65 Prozent von der Kreditanstalt für Wiederaufbau, zu 30 Prozent vom Land und nur mit einem geringen Eigenanteil der Stadt von 5 Prozent finanziert wird, ist zum Jahresanfang 2017 vorgesehen.

Auch für die Nördliche Innenstadt ist geplant, ein sogenanntes „Stadtteilforum“ zu gründen. Hier können sich alle interessierten Bürger für ihr Quartier engagieren und konkret an den weiteren Entwicklungen ihres Wohnumfeldes mitarbeiten. Ansprechpartnerin ist Stadtteilmanagerin Doreen Fischer, die unter der Telefonnummer 06898/132462 und unter der Mail-Adresse doreen.fischer@voelklingen.de erreichbar ist.



Stadtteilmanagerin Doreen Fischer, Stadtplaner Ludwin Scherer und Oberbürgermeister Klaus Lorig bei der Infoveranstaltung Foto: vk



HEUTE

Klimaschutz

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Klimaschutz braucht Maßnahmen vor Ort, wenn wir in Zukunft in dieser wichtigen Frage weit-erkommen wollen. Und Klimaschutz ist eine der Fragen, die uns in den nächsten Jahren verstärkt beschäftigen werden - weltweit, aber auch in den Kommunen. Denn inzwischen wissen wir alle, dass erhebliche Anstrengungen notwendig sein werden, um die Erwärmung unseres Erdklimas zu stoppen, zu verlangsamen oder wenigstens auf zwei Grad zu begrenzen.

Unser energetisches Quartierskonzept, das wir nun für die nördliche Innenstadt entwickeln lassen, ist eine Maßnahme, um einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Anfang des nächsten Jahres wird uns eine erste Bestandsaufnahme vorliegen.

Bei einer ersten Infoveranstaltung haben wir nun Finanzierungsmodelle möglicher Energieeinsparmaßnahmen vorgestellt. Was dabei deutlich werden sollte: Die Bürgerinnen und Bürger können langfristig von diesen Maßnahmen auch profitieren. Denn geringere Heiz- und Energiekosten sind eine angenehme "Nebenwirkung" der Maßnahmen, die auch unserem Klima guttun.

Klaus Lorig

Ihr Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

Stadtwerke Völklingen:

Strom- und Gaspreise bleiben stabil

Gute Nachrichten für die Kunden der Stadtwerke Völklingen: Die Strom- und Gaspreise bleiben in allen Tarifen bis mindestens 31. Dezember 2016 stabil. „Wir sind froh, dass wir durch interne Prozessoptimierungen und andere Maßnahmen auch bei Stromerhöhungen staatlich veranlassete Preisbestandteile auffangen konnten“, erklärt Michael Böddeker, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen. Mit spitzer Feder ist dafür in den vergangenen Monaten bei den Stadtwerken gerechnet worden. Denn die Bundesregierung hat die Umlagen und Abgaben zur Finanzierung der Energiewende, die in den Strompreis einfließen, zum Jahreswechsel erhöht: in Summe um 0,715 Cent pro Kilowattstunde inklusive Steuern. „Das sind alles Preisbestandteile, die wir als Energieunternehmen nicht beeinflussen können“, betont der Stadtwerke-Chef. Er fügt an: „Beim Strom kassiert der Staat mehr als die Hälfte dessen, was Privatverbraucher dafür zahlen.“ Was Michael Böddeker ärgert ist, dass ihm der Gesetzgeber beim Strom mit der Erhöhung der staatlich bedingten Preisanteile einen Strich durch die Rechnung gemacht hat: „Eigentlich hatten wir vor, die Strompreise zu senken - auch als Dankeschön für die Treue unserer Kunden, die uns in der aktuell schwierigen Phase der Sanierung den Rücken stärken. Jetzt bin ich froh, dass es uns gelungen ist, eine Preisstabilität hinzuzubekommen.“ Er verspricht: „Wir wollen unsere Kunden stets so günstig wie möglich mit Energie und Wasser beliefern. Von allen Vorteilen, die wir am Markt oder durch andere Einsparungen wie Prozessoptimierung erzielen, profitieren unsere Kunden. Darauf können sie sich verlassen.“ Die Unternehmensgruppe richtet sich unter Michael Böddeker neu aus: Künftig wird es mehr Transparenz, mehr nützliche Dienstleistungen und mehr Service für Kunden geben. Auch Dialogangebote mit der Geschäftsführung sind in Planung. „Wir wollen für unsere Kunden besser werden“, sagt er dazu, „zufriedene Kunden sind das Wichtigste für den Erfolg eines Unternehmens. Und das ist mir ein Anspruch und Ansporn zugleich.“ Ein Unter- net worden. Denn die Bundesregierung hat die Umlagen und Abgaben zur Finanzierung der Energiewende, die in den Strompreis einfließen, zum Jahreswechsel erhöht: in Summe um 0,715 Cent pro Kilowattstunde inklusive Steuern. „Das sind alles Preisbestandteile, die wir als Energieunternehmen nicht beeinflussen können“, betont der Stadtwerke-Chef. Er fügt an: „Beim Strom kassiert der Staat mehr als die Hälfte dessen, was Privatverbraucher dafür zahlen.“ Was Michael Böddeker ärgert ist, dass ihm der Gesetzgeber beim Strom mit der Erhöhung der staatlich bedingten Preisanteile einen Strich durch die Rechnung gemacht hat: „Eigentlich hatten wir vor, die Strompreise zu senken - auch als Dankeschön für die Treue unserer Kunden, die uns in der aktuell schwierigen Phase der Sanierung den Rücken stärken. Jetzt bin ich froh, dass es uns gelungen ist, eine Preisstabilität hinzuzubekommen.“ Er verspricht: „Wir wollen unsere Kunden stets so günstig wie möglich mit Energie und Wasser beliefern. Von allen Vorteilen, die wir am Markt oder durch andere Einsparungen wie Prozessoptimierung erzielen, profitieren unsere Kunden. Darauf können sie sich verlassen.“ Die Unternehmensgruppe richtet sich unter Michael Böddeker neu aus: Künftig wird es mehr Transparenz, mehr nützliche Dienstleistungen und mehr Service für Kunden geben. Auch Dialogangebote mit der Geschäftsführung sind in Planung. „Wir wollen für unsere Kunden besser werden“, sagt er dazu, „zufriedene Kunden sind das Wichtigste für den Erfolg eines Unternehmens. Und das ist mir ein Anspruch und Ansporn zugleich.“ Ein Unter- net worden. Denn die Bundesregierung hat die Umlagen und Abgaben zur Finanzierung der Energiewende, die in den Strompreis einfließen, zum Jahreswechsel erhöht: in Summe um 0,715 Cent pro Kilowattstunde inklusive Steuern. „Das sind alles Preisbestandteile, die wir als Energieunternehmen nicht beeinflussen können“, betont der Stadtwerke-Chef. Er fügt an: „Beim Strom kassiert der Staat mehr als die Hälfte dessen, was Privatverbraucher dafür zahlen.“ Was Michael Böddeker ärgert ist, dass ihm der Gesetzgeber beim Strom mit der Erhöhung der staatlich bedingten Preisanteile einen Strich durch die Rechnung gemacht hat: „Eigentlich hatten wir vor, die Strompreise zu senken - auch als Dankeschön für die Treue unserer Kunden, die uns in der aktuell schwierigen Phase der Sanierung den Rücken stärken. Jetzt bin ich froh, dass es uns gelungen ist, eine Preisstabilität hinzuzubekommen.“ Er verspricht: „Wir wollen unsere Kunden stets so günstig wie möglich mit Energie und Wasser beliefern. Von allen Vorteilen, die wir am Markt oder durch andere Einsparungen wie Prozessoptimierung erzielen, profitieren unsere Kunden. Darauf können sie sich verlassen.“ Die Unternehmensgruppe richtet sich unter Michael Böddeker neu aus: Künftig wird es mehr Transparenz, mehr nützliche Dienstleistungen und mehr Service für Kunden geben. Auch Dialogangebote mit der Geschäftsführung sind in Planung. „Wir wollen für unsere Kunden besser werden“, sagt er dazu, „zufriedene Kunden sind das Wichtigste für den Erfolg eines Unternehmens. Und das ist mir ein Anspruch und Ansporn zugleich.“ Ein Unter-

„my Stadtwerk“

INFORMIERT!

zudem eine besondere Verantwortung gegenüber deren Bürgerinnen und Bürgern. Michael Böddeker bedauert, dass der Einfluss eines Energielieferanten auf den Energiepreis inzwischen sehr gering geworden ist: „Gut die Hälfte des Strompreises für Privathaushalte besteht heute aus Steuern und staatlichen Abgaben sowie gesetzlich auferlegten Umlagen“, erklärt er und fügt an: „Eigentlich hatten wir vor, die Strompreise zu senken - auch als Dankeschön für die Treue unserer Kunden, die uns in der aktuell schwierigen Phase der Sanierung den Rücken stärken. Jetzt bin ich froh, dass es uns gelungen ist, eine Preisstabilität hinzuzubekommen.“ Er verspricht: „Wir wollen unsere Kunden stets so günstig wie möglich mit Energie und Wasser beliefern. Von allen Vorteilen, die wir am Markt oder durch andere Einsparungen wie Prozessoptimierung erzielen, profitieren unsere Kunden. Darauf können sie sich verlassen.“ Die Unternehmensgruppe richtet sich unter Michael Böddeker neu aus: Künftig wird es mehr Transparenz, mehr nützliche Dienstleistungen und mehr Service für Kunden geben. Auch Dialogangebote mit der Geschäftsführung sind in Planung. „Wir wollen für unsere Kunden besser werden“, sagt er dazu, „zufriedene Kunden sind das Wichtigste für den Erfolg eines Unternehmens. Und das ist mir ein Anspruch und Ansporn zugleich.“ Ein Unter-



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



<p>KONZERTE</p> <p>■ Carbon & Stahl Groovin' New Acoustic Guitar: Attila Vural 02.06.2016 / 19.30 Uhr Altes Rathaus Völklingen</p> <p>THEATER</p> <p>■ Theater Titania Eine Begabung zum Glück aus dem Tagebuch der Anne Frank</p>	<p>03.06. und 04.06.2016 / 18 Uhr 05.06.2016 / 16 Uhr Alter Bahnhof Völklingen</p> <p>FESTE</p> <p>■ Sommerfest des Obst- und Gartenbauvereins 22.05.2016 / 10 Uhr Glashüttenplatz Lauterbach</p>	<p>■ Multikulturelles Stadtteiffest 26.05.2016 / 13 Uhr Saarstraße 25, Wehrden</p> <p>■ Schlossparkfest 26.05.2016 / 10 Uhr Schlosspark Geislautern</p> <p>■ Dorffest 03.06. bis 04.06.2016 Friedrich-Ebert-Platz Ludweiler</p>	<p>INFOVERANSTALTUNG</p> <p>■ Infoabend "Fastenmonat Ramadan" Was hat es mit dem Fastenmonat Ramadan auf sich? 25.05.2016 / 19.00 Uhr</p> <p>Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten</p>	<p>SONSTIGES</p> <p>■ Benefizveranstaltung mit dem Pantomimen Jomi 22.05.2016 / 16.30 Uhr Pfarrkirche St. Hedwig Wehrden</p> <p>■ Kunst gegen Bares Die Nachwuchstalentshow im Saarland (Musik) 19.05.2016 / 20 Uhr Alter Bahnhof, Völklingen</p>	<p>VHS Völklingen</p> <p>FREITAG, 20. MAI</p> <p>■ Kochkurs Leichte italienische Küche 17.30 Uhr Küche Stadtwerte</p> <p>SAMSTAG, 21. MAI</p> <p>■ Workshop Das eigene Filmstudio mit Windows und MovieMaker 12 9 Uhr, Schule Luisenthal</p> <p>■ Workshop Entspannter Schulter-Nackengebiet - Wohlfühltermin 15 Uhr, Praxis Klinkmüller und Korn</p> <p>Infos zu dem gesamten Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97 Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de</p>	<p>DIENSTAG, 25. MAI</p> <p>■ Weinseminar Schweiz 19.30 Uhr, Lauterbachhalle</p> <p>SAMSTAG, 28. MAI</p> <p>■ Tag der offenen Tür Experimentelle Malerei Warndtweekend 10 Uhr, Haus der Vereine</p> <p>SONNTAG, 29. MAI</p> <p>■ Tierisch Wandern -grenzenloser Warndt 10 Uhr, Waldcamp Warndt</p>
--	---	--	---	--	---	--

Messe

19. Völklinger Seniorenmesse
22. Mai 2016
von 10:00 - 18:00 Uhr
Hermann-Neuberger-Halle Völklingen

Eintritt frei!
Schirmherrin
Monika Bachmann
Ministerin für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie
SAARLAND

„Gut informiert in Völklingen“
Für Spielchen und Getränke ist bestens gesorgt!

Firmen, Institutionen, Vereine und Verbände der Behinderten- und Seniorenarbeit stellen ihr Leistungsangebot vor.

Veranstaltet von der Arbeitsgemeinschaft Seniorennetzwerk Völklingen
www.seniorennetzwerk-voelklingen.de

19. Völklinger Seniorenmesse
22. Mai 2016, 10.00 - 18.00 Uhr
Hermann Neuberger Halle

Ob Gesundheit, wie und wo möchte ich im Alter wohnen?, wie beuge ich vor gegen Einbruch?, Wohnraumberatung, Informationen über Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht, wie baue ich mein Bad um?, wo bekomme ich mein Hilfsmittel her?, wer bezahlt was?, wer hilft mir bei Anträge zur Pflegeversicherung?, Anträge zur Rentenversicherung und sogar an die Bestattungsvorsorge ist gedacht. Sanitäts und Sanitärhäuser sind vor Ort, ja sogar Maler und eine Schreinereien stellen aus wie und was in der eigenen Wohnung Barriere frei oder Seniorengerecht umgebaut werden kann.

Völklinger Kulturmeile

Der kleine Rabe Socke
Das Musical für die ganze Familie

30. Oktober 2016, 16.00 Uhr

Der kleine Rabe Socke und seine Freunde gehören seit Jahren zu den beliebtesten Kinderbuchhelden. Zusammen bilden sie ein unschlagbares Team und meistern mit großem Einfallsreichtum und viel Spaß ihren Alltag. Da gibt's schon mal Streit und Socke ist auch ganz schön vortaut, aber am Schluss finden sie immer eine Lösung - und alle haben etwas Wichtiges dazu gelernt. Inzwischen erobern sie sogar die Leinwand. Rabenstarke Geschichten vom Streiten, Versöhnen, Angsthaben, Mutigsein und Freunde finden - mit dem Raben Socke erlebt man die tollsten Abenteuer.

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.

Ausstellung

Brick City Days
Lego Ausstellung

20. - 21. August 2016
Hermann-Neuberger-Halle

Brick City Days ist eine LEGO® Ausstellung im 2. Jahr, veranstaltet von LEGO® Fans für Familien und LEGO® Fans jeden Alters. Die Besucher erwarten dieses Jahr beispielsweise einen erweiterten Bau- und Mitmachbereich für die großen und kleinen Gäste ebenso einen größeren Ausstellungsbereich für die zahlreichen LEGO® Meisterwerke. Die Aussteller präsentieren ihre LEGO®-Welten auf einer Ausstellungsfläche von rund 2.000 Quadratmetern plus weitere Räumlichkeiten für Catering und Workshops.

Tickets ab Juni 2016 erhältlich!

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de

Aktion „Völklingen lebt gesund!“

DONNERSTAG, 19. MAI

■ **The Work of Byron Katie**
Beziehungsstress in Gelassenheit umwandeln, 18 - 20 Uhr
Ort: Hebammenpraxis PARTUS
Rathausstr. 11, Verantwortlich: Anja Engel, Tel.: 06898 280738

■ **Ersthelfer-Fortbildung, Ersthelfer**
8 - 15.15 Uhr,
Ort: Poststr. 33, Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e.V. Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 27733

FREITAG, 20. MAI

■ **Wingwave - Coaching**
18 - 20.30 Uhr
Ort: Hebammenpraxis PARTUS
Rathausstr. 11, Verantwortlich: Anja Engel, Tel.: 06898 280738

■ **Ersthelfer-Ausbildung,**

Betriebsshelfer
11 - 14 Uhr
Ort: Poststraße 33
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e.V. Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 27733

SAMSTAG, 21. MAI

■ **Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Jugendliche**
9 - 16.15 Uhr
Ort: Poststraße 33
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e.V. Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 27733



Kulturmeile: Baumann & Clausen zeigen neue Bühnenshow

Das Erfolgsduo kommt am 28. Mai in die Kulturhalle in Völklingen-Wehrden

Das Erfolgsduo „Baumann & Clausen“ – bekannt aus dem gleichnamigen RADIO SALÜ-Comedyprogramm – gastiert mit seiner Bühnenshow am Samstag, dem 28. Mai, in der Kulturhalle Völklingen. Die Veranstaltung ist Teil des Völklinger Kulturprogramms „Völklinger Kulturmeile.“ Die Abendkasse ist am Veranstaltungstag ab 19 Uhr geöffnet. Einlass in den Saal ist ab 19.30 Uhr.

Zum Inhalt: Eigentlich lief alles wie geschmiert. Baumann & Clausen gingen zur Arbeit ohne zu arbeiten und erhielten ihre Zahlungen genau aus dem Grunde – um eben nichts arbeiten zu müssen. Doch in dem neuen Bühnenprogramm „Die Rathaus-Amigos“ müssen Alfred Clausen und Hans-Werner Baumann einer harten Realität ins Auge sehen. Der neue Bürgermeister räumt gnadenlos auf mit Bestechlichkeit und Amigo-Affären. Und es kommt was keiner geahnt hätte, Baumann und Clausen werden suspendiert. Oberamtsrat Alfred Clausen und Hans-Werner Baumann, Deutschlands faulste Bürokraten, fliegen raus und landen mitten im freien Wirtschaftsleben. Schnell müssen sie feststellen, dass alles nur mit echter, harter Arbeit zu erreichen ist. Wie können die beiden Kaffchentrinker in so einem leistungsorientierten System überleben?

Das neueste Programm mit dem Titel „Die Rathaus-Amigos“ zeigt die Antwort. Eine berührende, turbulente und witzige Geschichte von Alfred und Hans-Werners Entlassung. Was also tun Baumann & Clausen, wenn sie nichts mehr zu tun haben? Sie erfinden sich neu und gründen die modernen Rolling-Stones, aber im „Sitzen“: die Geburtsstunde der Band „DIE RATHAUS-AMIGOS“. Ob es am Ende sogar für einen Platz in den deutschen Bürokraten-Charts reicht? Darauf erst mal ein Kaffchen - Bingo!

Tickets zur Veranstaltung gibt es noch im Vorverkauf unter www.ticket-regional.de/voelklingen oder bei der Touristinformation Völklingen im Neuen Bahnhof sowie bei allen bekannten Ticket-Vorverkaufsstellen von Ticket Regional.

Sprechstunde der Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderungen

Michaela Zieder ist die Beauftragte der Stadt Völklingen für die Belange von Menschen mit Behinderungen. Frau Zieder wird ab Juni 2016 jeden ersten Mittwoch im Monat eine Sprechstunde im Neuen Rathaus (1. Untergeschoss Zimmer 14) in der Zeit von 16.30 bis 18.00 Uhr anbieten. Fällt der erste Mittwoch auf einen Feiertag, verschiebt sich die Sprechstunde auf den Mittwoch der nächsten Woche.

Frau Zieder ist telefonisch unter der Rufnummer 06898 / 13-4712 zu erreichen. Außerhalb der Sprechstunden können Informationen auf Anrufbeantworter hinterlassen werden.

Vereine und Veranstalter können kostenfrei Termine melden

Bereits seit Jahren bietet das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen den Vereinen und Privatveranstaltern die Möglichkeit, für ihre öffentlichen Veranstaltungen den Veranstaltungskalender auf der städtischen Internetseite sowie in den „Völklinger Stadtnachrichten“ im Völklinger Wochenspiegel zu nutzen. Der Service ist kostenfrei. Lars Hüsslein vom Stadtmarketing: „Voraussetzung für die Veröffentlichung ist, dass es sich um eine öffentlich zugängliche Veranstaltung aus den Bereichen Volksfeste, Sport, Kunst oder Kultur handelt, welche im Stadtgebiet Völklingens stattfindet.“ Die Termine können über die Internetseite www.voelklingen.de (Rubrik „Kultur/Freizeit“ und Unterseite „Veranstaltungen“) übermittelt werden. Sobald die Eingaben geprüft sind, werden sie in die Veranstaltungsdatenbank übernommen. Hüsslein: „Nur Termine, die uns auch vom Veranstalter für den Veranstaltungskalender gemeldet werden, können auch veröffentlicht werden. Machen Sie daher von dem kostenfreien Angebot regen Gebrauch!“

Weitere Informationen erteilt das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen, Alexandra Falletta, Telefon: 06898 13-2582 oder Mail an veranstaltungsmanagement@voelklingen.de.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) **Unterausschuss „Völklinger ÖPNV“, Montag, 23.05.2016, 15.00 Uhr, 5. nichtöffentliche Sitzung im Saal 1 des Neuen Rathauses (EG)**

Tagsordnung

- Beratung und eventuelle Beschlussempfehlung über das neue Liniennetz VVB 2017
- Beratung über das Vorgehen der Linien 190/195
- Mitteilungen und Anfragen

B) Die für **Donnerstag, den 19.05.2016, 17.30 Uhr**, einberufene Sitzung des Hauptausschusses wird um folgenden **TOP im nichtöffentlichen Teil** erweitert:

- Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zur Zentralisierung der Rufbereitschaft der Unterbringungsbehörden im Wochenenddienst

Völklingen, 13.05.2016
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig